

Théâtre
Nanterre-
Amandiers

**Saison
2011
2012**

Du 16 septembre au 21 octobre 2011

J'aurais voulu être égyptien

Texte Alaa El Aswany
Mise en scène Jean-Louis Martinelli

Du 13 au 21 octobre 2011

Desdemona

Texte Toni Morrison
Mise en scène Peter Sellars

Du 9 novembre au 4 décembre 2011

Le Socle des vertiges

Texte et mise en scène Dieudonné Niangouna

Du 22 novembre au 18 décembre 2011

Des femmes

(Les Trachiniennes, Antigone et Électre)

Texte Sophocle
Mise en scène Wajdi Mouawad

Du 10 au 22 janvier 2012

Une maison de poupée

Texte Henrik Ibsen
Mise en scène Jean-Louis Martinelli

Du 12 janvier au 12 février 2012

Zoltan

Texte Aziz Chouaki
Mise en scène Véronique Bellegarde

Du 19 janvier au 12 février 2012

Les 3 Parques m'attendent dans le parking

Texte et mise en scène Jacques Rebotier

Du 9 mars au 14 avril 2012

Oncle Vania, scènes de vie à la campagne

Texte Anton Tchekhov
Mise en scène Alain Françon

Du 16 mars au 8 avril 2012

Home

Texte David Storey
Mise en scène Chantal Morel

Du 9 au 20 mai 2012

Le Professionnel

Texte Dušan Kovačević
Mise en scène Philippe Lanton

Du 10 au 12 mai 2012

Korijolánusz

D'après la tragédie de Shakespeare *Coriolan*
Textes de William Shakespeare, Bertolt Brecht, Henrich von Kleist
Mise en scène Csaba Polgár

Du 17 au 19 mai 2012

Iwona, księżniczka burgunda Yvonne, Princesse de Bourgogne

Texte Witold Gombrowicz
Mise en scène Attila Keresztes



Discours de Martin Luther King sur les marches du Lincoln Mémorial.
Washington DC, États-Unis, 28 août 1963.
AFP



Des gardes-frontière est-allemands abattent un tronçon du mur.
Berlin, Allemagne, 11 novembre 1989.
AFP / Gérard Malie



**Conférence de presse de Thomas Sankara, Président du Burkina-Faso.
Harare, Zimbabwe, 2 septembre 1986.
AFP / Dominique Faget / Alexander Joe**



**Aung San Suu Kyi, après sa remise en liberté.
Rangoon, Birmanie, 13 novembre 2010.
AFP / Soe Than Win**



Un étudiant gréviste de la faim de l'Université de Beijing.
Beijing, Chine, 14 mai 1989.
AFP / Catherine Henriette



Manifestation contre le Rassemblement Constitutionnel Démocratique (RCD) de Ben Ali.
Tunis, Tunisie, 20 janvier 2011.
AFP / Martin Bureau



Les Égyptiens célèbrent place Tahir la démission d'Hosni Moubarak le 11 février 2011.
Le Caire, Égypte, 11 février 2011.
AFP / Mohammed Abed



Les habitants de Prague encerclent les chars soviétiques.
Prague, Tchécoslovaquie, 21 août 1968.
AFP



**Nelson Mandela enlance une jeune fille lors d'une visite dans le quartier de Soweto.
Johannesburg, Afrique du Sud, octobre 1990.
AFP / Alexander Joe**



**Discours de Barack Obama à la Convention nationale des démocrates au stade Invesco.
Denver, Colorado, États-Unis, 28 août 2008.
AFP / Stan Honda**

J'aurais voulu être égyptien

Du 16 septembre
au 21 octobre 2011

Texte Alaa El Aswany
Adaptation et mise en scène Jean-Louis Martinelli

Avec Éric Caruso, Mounir Margoum, Sylvie Milhaud,
Aziz Kabouche, Farida Rahouadj, Abbès Zahmani
Distribution en cours

Scénographie Gilles Taschet
Lumière Jean-Marc Skatchko
Costumes Karine Vintache
Assistante à la mise en scène Emanuela Pace

Salle transformable
20h30 / Dimanche 15h30

Dimanche 16 octobre à 15h30
Allons z'enfants
Ah! Anabelle
Théâtre

Samedi 24 septembre à 18h
Le réveil arabe
Débat animé par Alain Gresh,
journaliste au *Monde diplomatique*

MONDE
diplomatique

Production
Théâtre Nanterre-Amandiers



Travailler sur les textes d'El Aswany est pour Jean-Louis Martinelli une évidence, une façon de rappeler que le théâtre doit être, encore et toujours, une chambre d'écho du monde, au centre de la cité.

➤ «Au cours des deux dernières années je suis allé plusieurs fois au Caire, notamment pour rencontrer Alaa El Aswany dont je projetais d'adapter une partie de son œuvre au théâtre. Le soulèvement de ce printemps n'a fait qu'accélérer mon désir de tenter une traversée en compagnie de cet immense auteur annonciateur de tous les mouvements en cours. Nous débutons ce jour un premier travail d'approche avec une partie de la distribution (quatre acteurs sur les huit qui à la fin devraient être sur scène) qui devrait se focaliser sur *Chicago*, où dans le microcosme d'un département d'université, l'auteur recrée une «little Egypt». Les personnages de ce roman polyphonique se débattent entre deux mondes, dans une Amérique traumatisée par les attentats du 11-Septembre et juste avant une visite du président Moubarak. Il sera certes question de système policier, de corruption, de désir de révolution mais le grand art d'Aswany est de rendre ces questions concrètes, de les faire traverser la vie des couples qui en seront déchirés, écartelés. Ainsi donc, l'espace de la sensualité et du désir est miné par le politique.

➤ L'exilé peut-il se réenraciner? Dans *Chicago*, deux mondes se font face, se mêlent : l'Égypte et les États-Unis d'Amérique, dans un difficile dialogue amoureux porté par plusieurs couples d'hommes et de femmes.»

Jean-Louis Martinelli, mars 2011

➤ Alaa El Aswany est né en 1957 en Égypte, dans une famille d'intellectuels : son père, Abbas al-Aswany, était écrivain. Après une scolarité dans un lycée français en Égypte, il choisit d'étudier la chirurgie dentaire, et se rend pour cela à l'université de l'Illinois à Chicago. Une expérience dont il s'inspire pour écrire le roman *Chicago*. Bien qu'il revendique son indépendance vis-à-vis des partis politiques, il collabore régulièrement aux journaux d'opposition, et contribue à la formation du mouvement «Kifaya» (Ça suffit). Aswany écrit tout en exerçant sa profession de dentiste : des articles, donc, mais aussi de la fiction. En 2002, son premier roman *L'Immeuble Yacoubian* connaît un véritable succès, d'abord dans le monde arabe et bientôt dans le monde entier, puisqu'il sera traduit dans une vingtaine de langues. Cette histoire, qui décrit la vie des habitants d'un ancien et immense édifice du Caire sous un régime corrompu et opprimant, fera également l'objet d'une adaptation au cinéma par le réalisateur Marwan Hamed. En 2006, Aswany publie *Chicago*, qui connaît à son tour le succès auprès du public. Peintre habile du quotidien des Égyptiens, il a déjà été comparé au prix Nobel de littérature Naguib Mahfouz. En 2009 paraît en France un recueil de nouvelles, *J'aurais voulu être égyptien*, dans lequel, de nouveau, il dénonce les travers d'une société égyptienne prisonnière «de l'obscurantisme et de l'arbitraire».

Desdemona

Du 13 octobre
au 21 octobre 2011

Texte Toni Morrison
Mise en scène Peter Sellars

Avec Rokia Traoré et le Band and Chorus :
Diabaté Mamah, Naba Aminata Traoré, Fatim Kouyaté,
Bintou Soumbounou, Mamadyba Camara
Distribution en cours

Musique Rokia Traoré
Son James F. Ingalls
Lumière Alexis Giraud

Grande salle
21h / Dimanche 16h
Spectacle en anglais surtitré en français

Dimanche 16 octobre à 15h30
Allons z'enfants
Ah! Anabelle
Théâtre

Commission et coproduction
Wiener Festwochen
Théâtre Nanterre-Amandiers
Cal Performances, Berkeley, California
Lincoln Center for the Performing Arts, New York
spielzeit/europa I Berliner Festspiele
Barbican London (avec le soutien des Arts Council London et le London 2012 Festival)

«J'ai vu le visage d'Othello dans son esprit» dit Desdemone dans la pièce de Shakespeare. Quatre siècles plus tard, Desdemone nous parle avec des mots nouveaux, dans la langue de Toni Morrison. Avec sa nounou Barbary, une esclave africaine, qui lui avait appris à chanter, Desdemone raconte des histoires du passé, du présent et du futur. Le dialogue entre les deux femmes, traversant les continents et les siècles, ouvre une porte vers un autre XXI^e siècle.

Desdemona commence donc sur les chants et les histoires de ces deux femmes pouvant enfin exprimer leur espoir pour un autre monde, après des siècles de racisme et de colonialisme. Rokia Traoré, nouvelle voix de l'Afrique, compose aussi la musique pour deux musiciens jouant des instruments africains et pour un chœur de trois femmes – tous venant du Mali.

Peter Sellars, trublion des scènes de théâtre et d'opéra, est un metteur en scène ludique et lumineux, qui a toujours revendiqué la dimension politique de ses spectacles. Sa mise en scène de la trilogie Mozart-Da Ponte (*Don Giovanni*, *Les Noces de Figaro* et *Così fan tutte*), au début des années 1990, est restée exemplaire d'une démarche qui allie fidélité à l'œuvre originale et actualisation radicale de son contexte. Peter Sellars se réclame d'un théâtre de la Cité, au sens grec du mot : un lieu d'échanges et de réflexion. C'est dans cette optique qu'il a monté *Les Perses* d'Eschyle en 1993, en pleine guerre du Golfe. Quand il présente *Les Enfants d'Héraclès* d'Euripide, en 2002, il fait appel, dans tous les pays où se joue la pièce, à des chœurs formés d'enfants de sans-papiers et organise tous les soirs à l'issue du spectacle, un débat sur le droit d'asile. Il a aussi signé la mise en scène de plusieurs opéras du compositeur John Adams : *Nixon in China* en 1987, *The Death of Klinghoffer* en 1991, et *Doctor Atomic* en 2005, et enseigne au département des arts et cultures mondiales de l'université de Californie, à Los Angeles (UCLA).

Toni Morrison est née en 1931 dans l'Ohio. Elle intègre en 1949 la Howard University de Washington pour étudiants noirs afin de suivre des études d'anglais et de lettres. Au début des années 60, elle enseigne la littérature tout en travaillant parallèlement comme éditrice de manuels scolaires dans une maison d'édition où elle est chargée, par la suite, de la littérature afro-américaine. Elle y édite notamment plusieurs auteurs du Black Power, comme Angela Davis, Muhammad Ali, Andrew Young. Elle s'implique elle-même activement dans le mouvement des droits civiques. Elle publie en 1969 son premier roman, *L'œil le plus bleu*, suivi de *Sula*, *Le Chant de Salomon* (prix de l'Institut américain des arts et des lettres) et *Tar Baby*. Son grand roman faulknérien *Beloved* (1987), récompensé du prix Pulitzer, propulse Toni Morrison sur la scène littéraire et intellectuelle mondiale au début des années 90. En 1993, elle reçoit le prix Nobel de littérature, le premier attribué à une romancière noire. Parmi ses derniers romans, citons *Paradis* qui continue la trilogie initiée par *Beloved* et *Jazz*, *Love* et *Un don*. L'essentiel de son œuvre est consacré à l'histoire et à la culture de la communauté noire.

Le Socle des vertiges

Du 9 novembre
au 4 décembre 2011

Texte et mise en scène Dieudonné Niangouna

Avec Abdon Fortuné Koumbha, Ludovic Louppé,
Criss Niangouna, Dieudonné Niangouna, Ulrich N'Toyo

Scénographie Ludovic Louppé,
Papythio Matoudidi, Dieudonné Niangouna
Vidéaste Alinéor Vallet
Musicien Pierre Lamba
Régisseur plateau et jeu Papythio Matoudidi
Régisseur lumière Serge Miankoulou
Régisseur son Simon Moumbounou

Salle transformable
20h30 / Dimanche 15h30
Durée estimée 2h

Allons z'enfants
Dimanche 20 novembre à 15h30

Bas les pattes
Chansons

Dimanche 4 décembre à 15h30
Monsieur Sponge

Marionnettes

Samedi 26 novembre à 18h
Le Congo, un géant africain en quête de démocratie
Débat en partenariat avec *Le Monde diplomatique*

MONDE
diplomatique

Production
Compagnie Les Bruits de la Rue
Production déléguée
Le Grand Gardon Blanc
Coproduction
Théâtre Nanterre-Amandiers
Festival International des Francophonies en Limousin
Théâtre de Saint-Quentin-en-Yvelines, scène nationale
ARCADI
Parc de la Villette (WIP Villette)
Avec l'aide de la DRAC Île-de-France
du Centre National du Théâtre
de l'Institut Français,
de l'Institut Français du Congo
et de l'Espace Tiné de Brazzaville

18

► *Le Socle des vertiges* est une fiction racontée par deux frères, un légitime et un renégat (Fido et Roger), qui disent le Congo des années rouges, héritage de la colonisation, puis l'arrivée de la démocratie avec tout son tumulte. Le récit de leurs espoirs, combats et déchirures mêle les registres de l'intime et de l'épopée. *Le Socle des vertiges* pose le problème du territoire et de l'appartenance à une société, à une culture. C'est une fable sans rien de rose avec beaucoup de bière et de rumba qui s'échappent des bars pour enflammer la cité. C'est une histoire d'humanité qui concerne tous les hommes.

► Dieudonné Niangouna est comédien, auteur et metteur en scène et directeur du festival international de théâtre Mantsina sur scène à Brazzaville, sa ville natale. Né en 1976, il a grandi au rythme des guerres qui ont ébranlé son pays tout au long des années 90. Son théâtre naît et vit dans les rues, en dehors des théâtres détruits par la guerre, inventant un nouveau langage provocant, explosif et dévastateur. Avec les compagnies de Brazzaville, il joue, entre autres, dans *Le Revizor* de Nicolas Gogol, *L'Exception et la règle* de Bertolt Brecht, *La Liberté des autres* de Caya Makhélé. En 1997, avec son frère Criss, il crée la compagnie Les Bruits de la rue dont il signe les textes et les mises en scène : *La Colère d'Afrique*, *Bye-Bye* et *Carré blanc*. Il met en scène et joue *Dans la solitude des champs de coton* de Bernard-Marie Koltès, présenté en France, en Afrique de l'Ouest et centrale, fin 2006. En 2005, Dieudonné Niangouna a fait partie des quatre auteurs de théâtre d'Afrique présentés en lecture à la Comédie Française au Vieux-Colombier. Après une résidence d'écriture à Limoges au printemps, il crée *Attitude Clando* au Festival d'Avignon, en 2007. En 2008, il présente *Les Inepties volantes*, en lecture à Limoges, accompagné par l'accordéoniste Pascal Contet. La création du spectacle a lieu au Festival d'Avignon en juillet 2009, suivie d'une tournée en France.

Des femmes (Les Trachiniennes, Antigone et Électre)

Du 22 novembre
au 18 décembre 2011

Texte Sophocle
Texte français Robert Davreu
Mise en scène Wajdi Mouawad

Avec Pierre Ascaride, Olivier Constant, Sylvie Drapeau,
Charlotte Farcet, Raoul Fernandez, Patrick Le Mauff, Sara Llorca,
Alexander MacSween, Marie-Eve Perron, Emmanuel Schwartz
Distribution en cours

Conseiller artistique François Ismert
Scénographie Emmanuel Clolus
Costumes Isabelle Larivière
assistée de Raoul Fernandez
Éclairages Éric Champoux
assisté d'Éric le Brech
Musique originale Bertrand Cantat, Bernard Falaise,
Pascal Humbert et Alexander MacSween
Réalisation sonore Michel Maurer
assisté d'Olivier Renet
Coiffures et maquillage Angela Barsetti
Assistant à la mise en scène Alain Roy

Grande salle
Les mardis (Les Trachiniennes),
mercredis (Antigone)
et jeudis (Électre) à 21h
Les vendredis et samedis Intégrale à 17h
Dimanche intégrale à 14h30
Durée 1h30 chaque spectacle
6h pour l'Intégrale

Production
Au Carré de l'Hypoténuse
Abé Carré Cé Carré compagnies de création
Coproduction
Centre National des Arts – Théâtre français Ottawa
Théâtre Nanterre-Amandiers
Célestins Théâtre de Lyon
Théâtres départementaux de la Réunion
Mons 2015 – Capitale européenne de la Culture
Le Manège – Centre dramatique de Mons
Théâtre Royal de Namur
Le Grand T Nantes – scène conventionnée Loire-Atlantique
Théâtre du Nouveau Monde – Montréal
Comédie de Genève – Centre dramatique
Maison de la Culture de Bourges – scène nationale (avec le soutien de la région Centre)
Festival d'Avignon
Festival GREC de Barcelona 2011
Festival d'Athènes dans le cadre du Réseau Kadmos
Avec le soutien de l'Espace Malraux – scène nationale de Chambéry
du Théâtre 71 – scène nationale de Malakoff
et du Théâtre national de Toulouse Midi-Pyrénées

➤ Fruit d'une collaboration entre Wajdi Mouawad et le poète Robert Davreu, à qui le metteur en scène a passé commande de la traduction, le «projet Sophocle» fédère une équipe artistique franco-québécoise autour de la création en cinq années des sept tragédies de Sophocle qui nous sont parvenues dans leur intégralité : *Ajax*, *Antigone*, *Œdipe roi*, *Électre*, *Les Trachiniennes*, *Philoctète*, *Œdipe à Colone*. Jusqu'alors intimement nourri par les textes grecs pour ses propres pièces, Wajdi Mouawad remonte ici à la source en choisissant d'aborder cette œuvre par deux angles et en deux temps : d'abord en trois volets thématiques puis en présentant les sept titres dans leur ordre chronologique.

➤ Ce sont de grandes héroïnes qui traversent la première étape de travail intitulé «Des femmes», et composé des *Trachiniennes*, d'*Antigone* et d'*Électre*. Entre les lois de la nature et celle des hommes, le destin de chacune de ces femmes est scellé par leurs choix ; qu'il s'agisse du désespoir amoureux de Déjanire (*Les Trachiniennes*), du désir de vengeance d'Électre dans sa famille, ou de la soif de justice d'Antigone au sein de la cité.

➤ Déjanire est l'épouse d'Héraclès et la mère d'Hyllos. Sans nouvelle de son époux, Déjanire est prévenue par Hyllos du retour d'Héraclès. Entre-temps Lichas, messenger, informe Déjanire qu'Héraclès s'est épris d'Iole. Froissée et soucieuse de reconquérir son époux, Déjanire lui fait envoyer une tunique enduite du sang du centaure Nessos tué par son mari. Mais le sang du monstre n'était pas un philtre d'amour mais un poison. Déjanire, au désespoir, se poignarde. Héraclès avant de mourir livre alors ses dernières volontés à Hyllos qui jure de les respecter.

➤ Antigone est la fille d'Œdipe, elle a pour sœur Ismène et pour frères Polynice et Étéocle. Les deux frères qui se font la guerre pour le pouvoir meurent tous deux. Créon, nouveau roi de Thèbes, ordonne des funérailles pour Étéocle, mais les refuse pour Polynice considéré comme traître. Antigone s'oppose à cette décision et est enterrée vivante par Créon malgré les lamentations des vieillards et les supplications d'Hémon, son propre fils et fiancé d'Antigone.

➤ Électre est la fille d'Agamemnon et de Clytemnestre, elle a pour frère et sœur Oreste et Iphigénie. De retour à Mycènes après avoir participé à la guerre de Troie, Agamemnon est assassiné par son épouse et son amant Égisthe. Tous deux règnent alors en tyrans. Électre inconsolable, errante et morte vivante ne survit que dans l'attente de son frère Oreste, exilé, qui vengera l'assassinat de son père. Tous deux accompliront le meurtre de leur mère, cette vengeance terrible qui clôt la malédiction des Atrides.

Une maison de poupée

Du 10 janvier
au 22 janvier 2012

Texte Henrik Ibsen
Texte français Jean-Louis Martinelli,
Grégoire Cœstermann et Amélie Wendling
Mise en scène Jean-Louis Martinelli

Avec Bénédicte Cerruti, Marina Foïs, Alain Fromager, Laurent Gréville,
Grégoire Cœstermann, Martine Vandeville et trois enfants

Scénographie Gilles Taschet
Lumière Jean-Marc Skatchko
Son Jean-Damien Ratel
Costumes Karine Vintache
Coiffures et maquillage Françoise Chaumayrac
Assistante à la mise en scène Amélie Wendling

Grande salle
20h30 / Dimanche 15h30
Durée 2h20

Production
Théâtre Nanterre-Amandiers

Ce spectacle créé il y a deux saisons a reçu un accueil chaleureux du public. Avant qu'il ne parte en tournée, nous sommes heureux de le reprendre au Théâtre Nanterre-Amandiers pour deux semaines.

► Pourquoi Nora, jeune femme heureuse et amoureuse de son mari au début de la pièce, décide-t-elle à la fin de tout quitter abandonnant mari et enfants ? La première scène est pourtant joyeuse : la veille de Noël, Nora, insouciant et gaie, prépare la fête. Auprès d'elle, son mari – elle vit avec lui, pour lui, par lui. Et peu importe qu'elle ait à lui cacher ce qu'elle fit jadis, pour lui sauver la vie. Et pourtant... il y a des lettres, un secret qui menace d'être révélé. Une illusion qui s'écroule. Nora comprend que pour son mari, elle n'a aucune autonomie, aucune reconnaissance. Sa renaissance ne peut passer que par le départ, que par l'abandon de sa situation.

► «Jean-Louis Martinelli, lui, dans des costumes et décors contemporains, porte un regard beaucoup plus pénétrant sur Nora et son couple, beaucoup plus érotisé et pervers qu'on ne le montre d'ordinaire. Pareil parti pris enrichit la relation mari-femme et permet aux deux acteurs, Alain Fromager et Marina Foïs, de nous faire pénétrer les arcanes mystérieux du désir à deux. Marina Foïs, surtout, est une Nora éblouissante, qui de peur en douleur (mais toujours masquées sous le rire) offre un parcours bouleversant. On brûle avec elle, on frémit avec elle.»

Fabienne Pascaud, *Télérama*

► Poète et auteur dramatique norvégien du XIX^e siècle, Henrik Ibsen a transformé le paysage théâtral de son pays. En ces décennies d'éveil des nationalités en Europe, un théâtre norvégien s'ouvre à Bergen, Ibsen en devient le directeur artistique et le poète attiré. Il doit composer des pièces d'inspiration nationale, mais introduit surtout dans ses textes une observation fine de la société de son époque. Ibsen prend position sur les problèmes de son temps, et se penche particulièrement sur la situation féminine. Avec *Une maison de poupée* (1879), le théâtre d'Ibsen s'ouvre sur la société européenne de son temps. La pièce obtient un succès international. De ses œuvres nous retiendrons, entre autres, *Brand*, *Peer Gynt*, *Hedda Gabler*, *Le Canard sauvage*, *Solness le constructeur*, *John Gabriel Borkman*, *Quand nous nous réveillerons d'entre les morts...*

Zoltan

Du 12 janvier
au 12 février 2012

Texte Aziz Chouaki
Mise en scène Véronique Bellegarde

Avec Alexandra Castellon, Guillaume Durieux, Pierre Hiessler,
Maud Le Grevelle, Patrick Mille, Marina Tomé

Scénographie Véronique Bellegarde
et Édouard Sautai
Lumière Philippe Sazerat
Création musicale Médéric Collignon
Costumes Laurianne Scimemi

Salle Transformable
21h / Dimanche 16h
Durée 1h20

Samedi 28 janvier à 18h
Nationalismes dans les Balkans
Débat en partenariat avec *Le Monde diplomatique*

MONDE
diplomatique

Coproduction
Théâtre Nanterre-Amandiers
Compagnie Le Zéphyr

➤ Quelque part dans les Balkans, un petit bar près de la gare ; précarité, danger, la guerre est là. Débarque Zoltan, mythomane de génie qui dit avoir le bras très long et être proche des cercles du pouvoir dans son pays et même dans le monde entier. Il dit connaître George Bush, Zidane, Elton John, etc., et envoûte les autres en racontant ses histoires incroyables. L'amour le fera craquer. Victime de la pression de la guerre, Zoltan développe ses fantasmes comme une carapace de défense. Dans ce nouveau texte, Aziz Chouaki déploie une fois encore son sens de l'humour, de la poésie et du paradoxe.

➤ *Zoltan* est une commande d'écriture du Théâtre Nanterre-Amandiers. Après *Une virée* et *Les Coloniaux*, le Théâtre Nanterre-Amandiers poursuit l'exploration de l'œuvre d'Aziz Chouaki.

➤ Véronique Bellegarde se consacre aux écritures contemporaines internationales. Elle s'intéresse à l'art sous toutes ses formes et a participé à de nombreux projets internationaux (de l'Amérique du Sud à l'Europe de l'Est). En 2000, elle crée sa compagnie Le Zéphyr. Elle est invitée en résidence pour trois ans à la Ferme du Buisson, scène nationale de Marne-la-Vallée et au Parc de la Villette. Depuis, Le Zéphyr a déjà créé plus d'une dizaine de spectacles associant à la découverte d'auteurs d'aujourd'hui, la musique, l'image, la photographie, le nouveau cirque... Parallèlement, Véronique Bellegarde est la cheville ouvrière de Michel Didym de La Mousson d'été, festival international d'écriture contemporaine. Entre 2001 et 2004, elle collabore avec l'AFAA, devenu l'Institut français, dans le cadre de *Tintas Frescas* sur différents projets en Argentine et en Uruguay. Créé en 2004, le spectacle *Le Bestiaire animé* d'après des textes de Jacques Rebotier est repris régulièrement, ainsi en 2010 au Théâtre national de Chaillot. En 2005, elle crée *Un animal de dos lenguas pour Jazz à la Cité de la Musique* avec le jazzman Médéric Collignon, avec lequel elle collabore depuis, notamment sur sa mise en scène de *L'instrument à pression* de David Lescot. En 2010, sa dernière création, *Terre océane* de Daniel Danis, présentée à la MC2: Grenoble, s'est jouée à Vidy-Lausanne et au Théâtre de la Ville / Les Abbesses.

➤ Aziz Chouaki réside en France depuis 1991. Dramaturge, romancier et musicien, il se fait connaître par *Les Oranges*, texte souvent adapté à la scène. Que ce soit dans ses romans ou dans ses pièces, Aziz Chouaki interroge le monde d'aujourd'hui et traque l'humour au cœur même du drame. Il qualifie lui-même sa langue « d'hybride, violente et mosaïque ». Ses textes ont fait l'objet de nombreuses mises en scène en France, notamment par Jean-Louis Martinelli qui a monté en 2004 *Une virée* et en 2009 *Les Coloniaux*, deux mises en scène qui ont remporté un très vif succès.

Les 3 Parques m'attendent dans le parking

Du 19 janvier
au 12 février 2012

Texte et mise en scène Jacques Rebotier

Avec Caroline Espargilière, Nicole Genovese, Vimala Pons

Lumière Bertrand Couderc
Son Bernard Valléry
Masques Alexis Kinebanyan

Planétarium
21h / Dimanche 15h30
Durée 1h40

Production
Théâtre Nanterre-Amandiers
Compagnie voQue
Théâtre Vidy-Lausanne

* îledeFrance

Un oratorio du quotidien. Trois filles en transit, roulettes, valises. Tous sens en alerte, elles voient, sentent, entendent, pensent à voix haute, mais aussi rêvent-désirent, se remémorent. Trois temps de nos pensées, elles sont aussi les trois Parques, qui filent leurs propres vies, et les nôtres, et les cassent. Les triades féminines, sous la figure des trois Parques, des trois Grâces, des Moïres, des Furies, des Fata du destin, devenues les trois Fées de nos contes et de nos songes, ont tissé notre monde mental. Elles tissent le «texte» de ce spectacle, en parlé-chanté-enchanté.

Les Trois Parques m'attendent dans le parking est, après *Les Ouvertures sont*, le deuxième spectacle de la trilogie *R.E.S.*, entièrement dédié au fil de la pensée !

«Événement, Rêve, Souvenir ; ou encore présent, passé, avenir : la réalité, c'est-à-dire notre pensée est faite de ces strates indémêlables, qui sont les trois visages de Janus. *R.E.S.* jette sur le plateau ce flux incessé de la pensée intérieure et des sensations vécues, ce "bruissement de la langue" dont parlait Barthes. Les outils de cette restitution sont autant musicaux que "chorégraphiques", tant cet oratorio du quotidien, avec ses tutti, ses solos, ses reprises de thème est d'abord une danse de mots. Interprétée par des comédiennes-musiciens virtuoses, rompus à mes partitions de paroles...»

Jacques Rebotier, février 2011

Jacques Rebotier, né en 1950, est écrivain et metteur en scène. Il fabrique des spectacles dérangeants et joyeux, flirtant avec les marges, alliant une écriture exigeante au sens de l'insolite, ou plutôt de l'incongru : ce qui refuse de se mélanger. Il a fondé la compagnie voQue, voix, évoque, invoque, équivoque aussi. Y circulent, glissant par-dessous les frontières, poésie, performance, théâtre-installation, photo, musique. Ses créations sont tout à la fois point de vue sur l'état du monde, critique des rapports humains, travail sur le cours du langage, traversées d'énergie et d'humour. Plusieurs ont été présentées au Théâtre Nanterre-Amandiers : *Éloge de l'ombre*, *Vengeance tardive*, *Zoo-musique*, *Les Ouvertures sont*. Ses livres sont publiés chez Gallimard et Verticales. Également compositeur, ses œuvres musicales sont jouées par les plus grands orchestres et interprètes internationaux.

Oncle Vania, scènes de vie à la campagne

Du 9 mars
au 14 avril 2012

Texte Anton Tchekhov
Texte français André Markowicz et Françoise Morvan
Mise en scène Alain Françon

Avec Éric Caruso, Catherine Ferran, Guillaume Lévêque,
André Marcon, Gilles Privat, Marie Vialle

Scénographie Jacques Gabel
Dramaturgie Guillaume Lévêque
Lumière Joël Hourbeigt
Musique Marie-Jeanne Séréno
Son Daniel Deshays
Costumes Patrice Cauchetier

Grande salle
20h30 / Dimanche 15h30
Durée 2h30

Allons z'enfants
Dimanche 18 mars à 15h30
Princesses oubliées ou inconnues
Chansons
Dimanche 8 avril à 15h30
ANI-maux
Théâtre et conte

Coproduction
Théâtre des Nuages de neige
Théâtre Nanterre-Amandiers
Théâtre de Carouge, atelier de Genève
Espace Malraux, scène nationale de Chambéry et de la Savoie
Maison de la culture d'Amiens

On pourrait résumer la pièce en ces termes : «Il sera bientôt trop tard.» Trop tard pour Vania, en mal de reconnaissance, trop tard pour l'amour de la jeune Sonia et pour l'humaniste Astrov, peu à peu gagné par le cynisme. Mais trop tard aussi pour les forêts que les hommes abattent avec inconscience, ou pour l'aristocratie terrienne qui ne voit pas venir l'imminence de sa chute... Cependant, dans *Oncle Vania*, tout est encore possible. Le temps d'un été, chacun va laisser éclater un morceau de sa vérité, de sa déception, de son désir. Accompagné d'Elena, sa seconde et jeune épouse, le professeur Serebriakov, à court d'argent, veut se retirer à la campagne où sa fille Sonia et l'oncle Vania exploitent le domaine familial. Oncle Vania et le docteur Astrov sont subjugués par Elena. Le drame, jusqu'alors latent, éclate lorsque le professeur propose de vendre la propriété.

Alain Françon découvre le théâtre à Saint-Étienne avec Jean Dasté, disciple de Jacques Copeau. Il est profondément marqué par cette expérience, ancrée dans une logique de décentralisation théâtrale qui se promet de donner un accès au plus grand nombre à une culture de qualité. Puis il participe à la création à Annecy en 1971 du *Théâtre éclaté*, un théâtre militant d'interventions et de créations collectives. Il est ensuite directeur du Centre dramatique national de Lyon (Théâtre du Huitième), puis du CDN de Savoie Annecy-Chambéry. Il est nommé en 1996 à la tête du Théâtre national de la Colline qu'il quittera début 2010 et crée le Théâtre des Nuages de neige. Alain Françon a déjà monté de nombreux textes d'Anton Tchekhov : *La Mouette*, *Ivanov*, *Platonov* et *La Cerisaie*. Sinon il a mis en scène des auteurs d'hier (Henrik Ibsen, Bertolt Brecht, Jean Racine, August Strindberg...) et d'aujourd'hui (Michel Vinaver, Enzo Cormann, Marius von Mayenburg, Franz Xaver Kroetz, Daniel Danis, Michel Deutsch, Edward Bond...). Ses mises en scène s'axent principalement autour de thématiques sociales et politiques et tentent d'inciser les rapports de pouvoir et de domination à l'œuvre dans nos communautés humaines. Dans les années 1990, Alain Françon a présenté au Théâtre Nanterre-Amandiers *La Dame de chez Maxim* de Georges Feydeau et *Hedda Gabler* d'Henrik Ibsen, *La Remise* de Roger Planchon et *Britannicus* de Racine.

Anton Pavlovitch Tchekhov est né en 1860 à Taranog, en Russie, de parents petits commerçants. Il entreprend des études de médecine à Moscou tout en subvenant aux besoins de sa famille. À partir de 1880, il écrit des nouvelles dans un journal humoristique. Suivent deux pièces de théâtre, *Ivanov* et *Oncle Vania*. L'hémoptysie, dont il se sait atteint depuis dix ans, le touche à nouveau. Il interrompt ses voyages et s'installe à Yalta. C'est à cette époque qu'il écrit trois de ses pièces les plus célèbres : *La Mouette*, *Les Trois Sœurs* et *La Cerisaie*. Il s'éteint lors d'un séjour en Allemagne, en 1904.

Home

Du 16 mars
au 8 avril 2012

Texte David Storey
Traduction et adaptation Marguerite Duras
Mise en scène Chantal Morel

Avec Nicolas Cartier, Maryline Even, Jean-Jacques Le Vessier,
Rémi Rauzier, Line Wiblé

Décor Sylvain Lubac
Costumes Cidalia Da Costa
Assistant aux costumes Hafid Bachiri
Lumière et régie générale Isabelle Senègre

Salle transformable
21h / Dimanche 16h
Durée 1h40

Allons z'enfants
Dimanche 18 mars à 15h30
Princesses oubliées ou inconnues
Chansons
Dimanche 8 avril à 15h30
ANI-maux
Théâtre et conte

Samedi 24 mars à 18h
Psychiatrie, enjeux et défis
Débat en partenariat avec *Le Monde diplomatique*

MONDE,
diplomatique

Production
MC2: Grenoble
Coproducteur
Théâtre Vidy-Lausanne
Théâtre national de Bretagne – Rennes
MC2: Grenoble
Équipe de Création Théâtrale
Avec le soutien du Centquatre
de la Compagnie du P'tit Matin
L'Équipe de Création théâtrale est une compagnie conventionnée par
le ministère de la Culture et de la Communication – DRAC Rhône-Alpes
la Région Rhône-Alpes
le Conseil général de l'Isère
la Ville de Grenoble

➤ Ils sont cinq, sous une tonnelle, ils cherchent la chaise qui leur manque pour se réunir autour de la table. Quand ils seront assis, ils pourront raconter, les rires, les larmes... Jack pourra dire combien est passionnante sa famille, si nombreuse, et on l'écouterà, et on fera attention à lui... Marjorie, elle, expliquera que c'est insupportable Noël avec tous ces gens heureux quand on est seule... Et ça fera du bien... Nous comprendrons peu à peu qui ils sont et quelle est la nature du lieu où ils se trouvent. À travers un dialogue allusif, peuplé de longs silences, le texte de David Storey, magnifiquement adapté par Marguerite Duras, reconstitue le climat et l'univers de l'hôpital où ils se trouvent. Home, la maison, le pays natal, l'asile... Pour Chantal Morel, qui monta la pièce une première fois en 1981, le geste va au-delà d'un retour aux sources. «Ce que ce texte disait, c'était la dignité, celle que l'on vole aux plus fragiles, à ceux que l'émotion ou la difficulté de vivre ont amené dans ce lieu (...) Aujourd'hui il dit toujours la dignité, l'humilité, et le don de soi d'un acteur au service de la parole de ceux qui ne peuvent pas pleurer comme des enfants faute d'être rejetés du train en marche, qui n'ont pas le désir de prendre la place de l'autre et seront rejetés du train en marche.»

➤ Chantal Morel a déjà mis en scène ce spectacle en 1981 et 1986 dans une autre distribution.

«Dominique Laidet, Gilles Najeau, Pierre David Cavaz, François Sinapi, Monique Brun, Christine Brotons, Édith Winckler, Patricia Aromatorio, Françoise Jourdan, Marie Clotilde Aubrier, Annie Raymond sont les actrices et acteurs qui ont successivement créé ou repris les rôles de Home. Je voudrais les remercier. Sans eux, je n'aurais pu percevoir l'importance de ce texte.»
Chantal Morel

➤ Après avoir suivi les cours du Conservatoire national de région de Grenoble, Chantal Morel crée la compagnie Alertes en 1980. Elle est invitée au Festival d'Avignon en 1985 avec *Groom* de Jean Vautrin et en 1987 avec *Lettre morte* de Robert Pinget. En 1988, elle prend la direction du Centre dramatique national des Alpes avec Ariel Garcia-Valdès où le tandem succède à Georges Lavaudant. Au bout d'un an, elle quitte son poste et fonde une nouvelle compagnie, Équipe de Création Théâtrale, toujours à Grenoble. En 1996, elle ouvre Le Petit 38, un petit théâtre de 89m² à Grenoble avec deux spectacles de Fédor Dostoïevski : *Le Sous-sol* et *La Douce*. Suivront de nombreuses mises en scène. Ayant envie de «changer d'échelle», Chantal Morel ferme les portes du Petit 38 fin 2007. Il y a deux saisons, vous avez pu découvrir le travail de Chantal Morel au Théâtre Nanterre-Amandiers avec *Les Possédés*.

➤ Romancier, poète, auteur dramatique et scénariste, David Storey est né en 1933 dans le Yorkshire. Son premier roman *This Sporting Life* remporte un important succès et fait l'objet d'une adaptation cinématographique. Ce film, réalisé par Lindsay Anderson, remporte la Palme d'or au Festival de Cannes en 1969. Son œuvre comprend une quarantaine d'ouvrages, dont quinze romans et recueils de poésie. David Storey écrit dix pièces pour le théâtre qui seront toutes créées au Royal National Theatre à Londres. En 1972, Claude Régy fait découvrir cet auteur au public français. Marguerite Duras accepte de faire l'adaptation française de Home qui sera publiée aux Éditions Gallimard, en 1973. La pièce sera recréée par Chantal Morel en 1986 au Théâtre de la Tempête, où cette version remporte le prix du public et celui de l'interprétation du Printemps du Théâtre. La pièce n'a plus été montée depuis. De toutes celles que David Storey a écrites, elle est la plus intemporelle et la plus radicale dans son mode d'écriture.

Le Professionnel

Du 9 mai
au 20 mai 2012

Texte Dušan Kovačević
Texte français Anne Renoue, Vladimir Cejovic
Mise en scène Philippe Lanton

Avec Bernard Bloch, Luc-Antoine Diquéro,
Philippe Lanton, Evelyne Pelletier
Distribution en cours

Scénographie et lumière Yves Collet
Assisté de Christelle Toussine
Son François Sardi
Costumes Raffaëlle Bloch
Assistante à la mise en scène Elisabetta Scarin

Salle transformable
20h30 / Dimanche 15h30
Durée 1h15

Production
Le Cartel
Coproduction
Théâtre de l'Ouest Parisien, Boulogne-Billancourt
Avec le soutien de (CAP) coopérative artistique de production
du Conseil général de la Seine Saint-Denis
la Région Ile-de-France
la Ville de Montreuil
Centre culturel de Serbie
La Maison d'Europe et d'Orient

* iledeFrance

En 2010, ce spectacle a été créé au Théâtre de l'Ouest parisien et nous avons le plaisir de le reprendre cette saison.

➤ Après la chute du régime communiste yougoslave, Teodor Kraj, écrivain et professeur d'université, ancien dissident, devenu secrétaire d'édition, fait face avec lassitude au quotidien. Jusqu'au jour où sa secrétaire lui annonce la venue d'un homme dont elle affirme qu'il lui ressemble. Intrigué Teodor accepte de le recevoir... Bien plus que la rencontre entre deux hommes, que tout oppose a priori, Le Professionnel s'interroge sur la profondeur de l'empreinte que laisse le passé d'un homme sur son présent, mais aussi sur ce que l'on croit être devenu lorsqu'on se confronte au reflet tendu par le miroir du temps... Le passé est toujours imprévisible. Dans notre monde, celui d'une immédiateté efficace et triomphante. Dušan Kovačević nous rappelle, avec humour et émotion, que nous sommes nourris de nos propres fantômes. Avec ce texte, Philippe Lanton met en scène une comédie dramatique qui confronte le communisme et le capitalisme.

➤ Dušan Kovačević est écrivain, dramaturge et scénariste. Il est né en 1948 en République fédérale populaire de Yougoslavie. Diplômé d'art dramatique de l'université de Belgrade en 1973, il a d'abord travaillé comme dramaturge pour TV Beograd, puis il a dirigé de 1986 à 1988 le département d'art dramatique. Depuis 1998, il assume la direction artistique du Zvezdara teatar. Il est aussi correspondant de l'Académie serbe des sciences et des arts. De juin 2005 à octobre 2006, il a été ambassadeur de Serbie à Lisbonne. Son œuvre jouit en Serbie d'une réelle popularité, alors que ses pièces n'ont été traduites en français et en anglais qu'à partir du milieu des années 1990. L'une de ses pièces a inspiré le scénario du film *Underground* d'Emir Kusturica, avec lequel il collabore régulièrement.

➤ Après des études de psychologie clinique à Jussieu et à la fac de Censier, Philippe Lanton suit des cours de théâtre. Il entre à l'école Charles Dullin où il participe à des stages animés par Maurice Bénichou, Peter Brook, Pierre Debauche, Heiner Müller... Puis il part en résidence aux Fédérés de Montluçon-Centre dramatique national et présente *Héraklès 5* au Théâtre du Rond-Point. Il devient ensuite metteur en scène associé à la Filature de Mulhouse - scène nationale où il crée des pièces de Gotthold Ephraim Lessing, Bertolt Brecht, Heiner Müller, Georg Büchner, Friedrich Hölderlin. En 2001, il présente au Festival d'Avignon *Terre promise* de Roland Fichet puis le spectacle est repris au Théâtre Gérard Philipe de Saint-Denis. En 2002, Philippe Lanton s'implante à Montreuil et devient cofondateur de CAP (coopérative artistique de production). De 2004 à 2009, il crée *Hölderlin* à la Maison de la Poésie et une tournée s'ensuit à Moscou, au Blanc-Mesnil, au Japon et en Thaïlande..., *Trahisons* d'Arnold Pinter au Théâtre de l'Athénée, un travail sur l'écriture de Marius von Mayenburg à Orléans, *B. Buto-Beckett* à la Maison du Japon.

Korijolánusz

Du 10 mai
au 12 mai 2012

D'après la tragédie de Shakespeare *Coriolan*
Textes de William Shakespeare,
Bertolt Brecht, Henrich von Kleist
Musique de Cat Stevens, Claudio Monteverdi,
János Bródy, Georg.Friedrich Haendel,
J. Blitherman et Amanda Lear
Mise en scène Csaba Polgár
Direction musicale Tamás Matkó
Texte Ildikó Gáspár, Gergő Bánki

Avec Imre Baksa, Richárd Barabás, Gergely Bánki, Diána Drága,
Zoltán Friedenthál, Adám Földi, Tamás Herceg, Diána Magdolna Kiss,
Zsolt Máthé, Katalin Szilágyi, Nora Diána Takács, Sándor Terhes

Décor et costumes Lili Izsák, Dániel Borovi
Lumière et son János Rembeczki

Grande salle
20h30

Durée 1h35

Spectacle en hongrois surtitré en français

Production
Compagnie HOPPart

➤ Inspiré du Coriolan de Shakespeare, le Korijolánusz de HOPPart est un jeune homme sous forte influence de sa mère qui a besoin d'être guidé. Il est surpris de voir ses concitoyens, dont il vient de sauver la vie, le chasser hors de la ville parce qu'il avait suivi à la lettre les principes aristocrates appris par sa mère. La démocratie est au-delà de lui. Elle n'est pas pour lui. Parce que la démocratie ne tolère pas les héros.

➤ «Mais à vrai dire, qu'est-ce la démocratie? Quelque chose après quoi, nous, Hongrois, nous avons couru après durant les vingt dernières années. Pareils aux Témoins de Jéhovah, nous attendons que le lion et l'agneau s'allongent paisiblement l'un à côté de l'autre. Mais, entre-temps, nous n'arrivons même pas à nous mettre d'accord sur la réparation d'un toit lors d'une Assemblée Générale des copropriétaires. Que ceux qui reçoivent l'eau sur leur tête s'en soucient!»

Csaba Polgár

➤ Dans la mise en scène de Csaba Polgár ce que nous voyons sur le plateau ce ne sont pas des acteurs avides du regard du public, mais des citoyens conscients qui invitent les citoyens assis dans la salle.

➤ «Ne soyez pas naïfs, ne croyez pas aux bluffs bruyants et surtout commencez à réfléchir par vous-mêmes» semblent-ils nous dire. «Le Korijolánusz de HOPPart est un spectacle hongrois. Nous sommes les "acteurs" principaux, nous sommes tous des Romains. C'est-à-dire : des Hongrois. Nous? Une génération qui a grandi sous le socialisme. Nous, qui en capitalisant sur la redistribution du pouvoir après le changement de régime, sommes nous-mêmes devenus des politiciens. Qui, en 1989, avons cru que désormais les choses allaient changer, qui, depuis, avons appris comment faire croire aux autres que les choses vont changer. Et il nous faut des Korijolánusz afin qu'ils fassent le sale boulot pour nous. Et quand on n'a plus besoin eux, on n'a plus besoin d'eux. Chaque règle n'existe qu'en fonction de son opportunité.»

Compagnie HOPPart

➤ HOPPart est une compagnie de théâtre indépendante dont le travail est centré sur le théâtre musical. Les acteurs sont diplômés de l'Université de théâtre et du film de Budapest où ils ont suivi les cours de Tamás Asher et d'Eszter Novák. Après leurs études, en 2007, ils ont créé la compagnie HOPPart et proposent deux à trois nouvelles productions par an.

Iwona, Księżniczka Burgunda

Du 17 mai
au 19 mai 2012

Yvonne, Princesse de Bourgogne

Texte Witold Gombrowicz
Mise en scène Attila Keresztes

Avec Agnieszka Radzikowska, Michal Rolnicki, Grzegorz Przybył,
Anna Kadulka, Jerzy Glybin, Maciej Wizner, Marcin Szaforz,
Roman Michalski, Marek Rachoń, Ewa Leśniak, Krystyna Wiśniewska,
Zbigniew Wróbel, Barbara Lubos, Dorota Chaniecka,
Małgorzata Daniłow, Wioletta Smiołńska,
Joanna Wawrzyńska, Jadwiga Wianicka

Décor et costumes Bianca Imelda Jeremias

Grande salle
20h30

Durée 2h30 entracte compris
Spectacle en polonais surtitré en français

Production
Théâtre Slaski

➤ *Yvonne, Princesse de Bourgogne* est considérée comme un classique moderne. Écrite par Witold Gombrowicz en 1934, cette pièce est probablement la plus populaire et la plus jouée de son œuvre. C'est une histoire tragi-comique : le prince Philippe, héritier du trône, rencontre en promenade Yvonne une fille sans charme, sans attrait. Yvonne est empotée, apathique, anémique, timide, peureuse et ennuyeuse. Au premier regard, le prince ne peut la souffrir et en même temps il ne supporte pas de la détester. De fait, il se révolte contre les lois de la nature qui commandent aux jeunes gens de n'aimer que les jeunes filles séduisantes, leur lance un défi et prend Yvonne pour fiancée.

➤ Introduite au palais royal, la cour se focalise très vite sur Yvonne, sa présence muette et apeurée, ses multiples carences révèlent à chacun des courtisans ses propres failles, ses propres vices, ses propres saletés... La cour n'est pas longue à se transformer en une horde de monstres qui rêvent de l'assassiner. La cour avec supériorité et splendeurs se mobilise et de toute sa hauteur, la tue. De nos jours, où le bling-bling fait rage, Attila Keresztes jette encore un autre regard, plus acide, sur le jeu de la politique et de l'apparence.

➤ **Witold Gombrowicz est né en 1904 à Małoszyce en Pologne et décédé en 1969 à Vence en France, il est aujourd'hui reconnu comme l'un des plus grands écrivains du XX^e siècle. Il étudie le droit à Varsovie puis la philosophie et l'économie à Paris. Ses premières publications, *Mémoires du temps de l'immaturité* en 1933 et *Ferdynand* en 1937, l'imposent comme l'enfant terrible de la littérature polonaise. En 1939, il part pour un court séjour en Argentine, mais la montée du nazisme et la guerre le dissuadent de rentrer en Europe et il passera finalement 25 ans de sa vie à Tandil près de Buenos Aires. Interdit de publication, par les nazis d'abord, puis par les communistes, il tombe dans l'oubli jusqu'en 1957, l'année où la censure est provisoirement levée. Suite au succès que ses écrits rencontrent en Allemagne et en France, Gombrowicz retourne en Europe en 1963, à Berlin d'abord puis, définitivement, en France.**

➤ **Attila Keresztes est né en 1973 dans la communauté hongroise à Sfântu Gheorghe en Roumanie. Il a fait des études d'art dramatique à l'université Babes-Bolyai de Cluj-Napoca. Il en sort diplômé en 1996 et enseigne à la faculté de théâtre et de télévision. Au théâtre hongrois de Cluj-Napoca, il a monté plusieurs textes de Shakespeare, Ibsen, Ruhl, Jones et Cooney ainsi que des spectacles pour enfants. Depuis 2009 il est à la tête de la section hongroise du Théâtre du Nord de Satu Mare où il a monté *Les Trois Sœurs* de Tchekhov.**

➤ **Le Teatr Slaski (Théâtre Silésien) de Katowice en Pologne est un théâtre de répertoire régional de la Haute Silésie. La troupe est composée de trente acteurs et présente chaque saison dans deux salles un répertoire de plus de vingt pièces classiques et modernes.**

Allons z'enfants

Dans le cadre de leur partenariat, la Saison Jeune Public de la ville de Nanterre et le Théâtre Nanterre-Amandiers accueillent vos enfants le dimanche après-midi. Pendant que vous assistez à la représentation, un spectacle, un goûter et des ateliers leur sont proposés.

Réservation indispensable

01 46 14 70 00
Tarif unique 6€

Les spectacles d'Allons z'enfants sont aussi proposés en représentations scolaires et tout public. Réservation au 3992.



Dimanche 16 octobre 2011

Ah! Anabelle

Théâtre

Compagnie Les Palabreuses

De

Catherine Anne

Mise en scène

Côme De Bellescize

Jeu

Éric Berger, Agathe Rouillier, Delphine Raoult

Dès 7 ans

Les Palabreuses, Agathe Rouillier et Delphine Raoult, ont souhaité créer une pièce sur la glotonnerie, la voracité. Nous les retrouvons dans les rôles de deux ogresses qui frôlent une certaine obésité... Mais une obésité littéraire! Elles ont tout dévoré, tout englouti sans mâcher ni digérer. Il reste ainsi des petits morceaux de contes ou d'autres histoires. Elles dévorent également les fiancés de leur sœur Anabelle! Les six derniers y sont passés! Alors, lorsque le nouveau fiancé Louis Beaugosse entre, un nouveau cycle de digestion commence. À quelle sauce sera-t-il mangé?

Autour des spectacles

J'aurais voulu être égyptien

Mise en scène Jean-Louis Martinelli

et

Desdemona

Mise en scène Peter Sellars

Dimanche 20 novembre 2011

Bas les pattes

Chansons

Auteur-compositeur-interprète

Franz

Mise en scène

Amandine Barillon

Dès 4 ans

Durée 45min

Qui n'a jamais rêvé d'être un rocker? Guitare électrique en bandoulière, Franz fait partager ce rêve. Sous ses doigts, l'instrument prend vie, gémit, aboie, sort ses «riffs»! Les textes mordants et soignés convoquent une incroyable galerie : tigre amoureux d'une gazelle, crocodile se glissant dans les canalisations, étude de mœurs du paresseux... Qu'il nous questionne sur l'âme des hippopotames ou se moque du système digestif des vaches, Franz livre à chaque fois des chansons à plusieurs registres, se joue des mots et des animaux pour offrir aux enfants et à leurs parents des refrains qui démangent.

Autour du spectacle

Le Socle des vertiges

Mise en scène Dieudonné Niangouna

Dimanche 4 décembre 2011

Monsieur Sponge

Marionnettes

Compagnie La renouée amphibie

Conception, réalisation et manipulation

Katia Hernandez et

Pascal Sagratella

Il est en éponge. Son nom est Sponge.

Un jour, son anniversaire? Peut-être. Il reçoit une pierre. Pas sur la tête. Non en cadeau.

Une pierre ponce. À partir de là, c'est Sponge et sa pierre. Sponge et Ponce. Et si elle et lui donnent un arbre c'est encore mieux. Oui mais voilà...

Dès 4 ans

Durée 45min

Autour du spectacle

Le Socle des vertiges

Mise en scène Dieudonné Niangouna

Dimanche 18 mars 2012

Princesses oubliées ou inconnues

Chansons

Paroles et musique

Catherine Vaniscotte

Textes

Philippe Lechermeier

Dès 5 ans

Durée 1h

Un bouquet de princesses en chansons! Sur des rythmes de salsa, mambo, valse ou encore de jazz, découvrez de drôles de princesses telles Ephémère de Chine, Roma Manouche ou Louissette d'Esperluette. Des portraits cocasses dépeints avec une écriture poétique et colorée pour ces chansons inspirées du livre *Princesses oubliées ou inconnues* de Rebecca Dautremer.

Autour des spectacles

Oncle Vania

Mise en scène Alain Françon

et

Home

Mise en scène Chantal Morel

Dimanche 8 avril 2012

ANI-maux

Théâtre et conte

Compagnie en attendant...

Texte *Quand les pensées gelaient dans l'air*

d'**Alberto Moravia**,

éditions L'École des Loisirs

Mise en scène

Jean-Philippe Naas

Jeu

Aude de Rouffignac et Hervé Walbecq

Dès 5 ans

Durée 40min

Pour fêter les 10 ans de la Compagnie en attendant..., la Saison Jeune Public souhaite vous faire découvrir ou redécouvrir *ANI-maux* – leur toute première création – précédemment accueillie à Nanterre en décembre 2003.

C'est le soir, un frère et une sœur n'ont pas du tout sommeil. Ils commencent à se raconter des histoires. Des histoires qu'ils connaissent par cœur! Mais ce sont celles qu'ils préfèrent! Saviez-vous qu'il y a un milliard d'années, la température était si froide aux pôles, que les pensées gelaient au-dessus des têtes, ce qui posait beaucoup de problèmes. Pour pouvoir penser tranquillement, il fallait se rendre dans les pays chauds. Là, on avait enfin le droit d'être un gros hypocrite. En plus avec un peu de chance, on pouvait voir une baleine traverser la jungle sur ses deux petits pieds...

Autour des spectacles

Oncle Vania

Mise en scène Alain Françon

et

Home

Mise en scène Chantal Morel

Accueil handicap

Initié l'an dernier, le partenariat entre le Théâtre Nanterre- et l'association Accès Culture permet aux spectateurs déficients sensoriels d'assister à des spectacles dans les meilleures conditions et de manière autonome.



Lors de votre réservation, nous vous remercions de préciser le nombre de casques d'audio description dont vous avez besoin ainsi que la présence éventuelle d'un chien guide.

Réservations

Catalina Diaz Lecoq
01 46 14 70 12
c.diaz@amandiers.com

Par correspondance

La réservation doit nous parvenir 10 jours au plus tard avant la date choisie, accompagnée d'un chèque libellé à l'ordre du Théâtre Nanterre-Amandiers

Théâtre Nanterre-Amandiers
Catalina Diaz Lecoq
7 avenue Pablo-Picasso
92022 Nanterre Cedex

Tarif 15€

Spectateurs aveugles ou malvoyants



Audio description, programme en braille et gros caractères

Antigone

Mise en scène Wajdi Mouawad
Représentation le mercredi 30 novembre

Une maison de poupée d'Henrik Ibsen

Mise en scène Jean-Louis Martinelli
Représentation le dimanche 15 janvier

Oncle Vania de Tchekhov

Mise en scène Alain Françon
Représentation le dimanche 1^{er} avril

Visites adaptées du théâtre

Spectateurs sourds ou malentendants



Spectacle en langue étrangère surtitré pour tous

Desdemona

Mise en scène de Peter Sellars

Korijolásuz

D'après la tragédie de Shakespeare Coriolan
Mise en scène Csaba Polgár

Iwona, ksiezniczka búrghunda Yvonne, Princesse de Bourgogne

Mise en scène Attila Keresztes

De nouveaux fauteuils

Vous avez été nombreux à nous faire part de l'inconfort de la salle transformable. Grâce à l'aide de la mairie de Nanterre, la salle se pare de nouveaux fauteuils pour vous offrir un meilleur confort.

Photographie Jean-Christophe Mahé.



Les tournées

Un centre dramatique national, tel que le Théâtre Nanterre-Amandiers, est une fabrique de théâtre où les spectacles prennent naissance. De la commande des textes, lorsqu'il s'agit d'écriture contemporaine, à la mise en scène finale. Les décors, les costumes, les accessoires sont réalisés dans les ateliers du théâtre.

Une part importante de notre activité se déroule au sein du Théâtre Nanterre-Amandiers où les œuvres sont présentées pour une longue durée. Un certain nombre de spectacles, après leur création aux Amandiers, circulent en tournée en France et à l'étranger.

Voici pour cette saison les premières destinations de nos spectacles produits ou coproduits par le théâtre.

Tout au long de la saison les tournées sont réactualisées sur notre site. Les spectacles de la saison dernière, en coproduction avec le Théâtre Nanterre-Amandiers, sont également mentionnés sur notre site.

Les productions du Théâtre Nanterre-Amandiers

Médée

De Max Rouquette

Mise en scène Jean-Louis Martinelli

Buenos Aires, Argentine

Octobre 2011

Porto Alegre, Brésil

Octobre 2011

Katowice, Pologne

Octobre 2011

Moscou, Russie

Janvier 2012

Une maison de poupée

De Henrik Ibsen

Mise en scène Jean-Louis Martinelli

CDDB - Théâtre de Lorient

Les 27 et 28 janvier 2012

Théâtre national de Nice

Du 1^{er} au 4 février 2012

Schauspielhaus - Zurich

Les 8 et 9 février 2012

Théâtre du Gymnase à Marseille,

Du 15 au 18 février 2012

Ithaque

De Botho Strauss

Mise en scène Jean-Louis Martinelli

Théâtre Liberté de Toulon

Du 30 novembre au 4 décembre 2011

MC2: Grenoble

Du 18 au 20 janvier 2012

J'aurais voulu être égyptien

Texte Alaa El Aswany

Mise en scène Jean-Louis Martinelli

L'Espace des arts à Chalon-sur-Saône,

Les 3 et 4 novembre 2011

La tournée est en cours d'élaboration.

Vous trouverez ultérieurement les informations sur notre site internet.

Le Théâtre Nanterre-Amandiers en coproduction

Desdemona

De Toni Morrison

Mise en scène de Peter Sellars

La tournée est en cours d'élaboration.

Vous trouverez ultérieurement les informations sur notre site internet.

Le Socle des vertiges

Texte et mise en scène

Dieudonné Niangouna

Théâtre de l'Union à Limoges

Les 29 et 30 septembre 2011

Théâtre de la Criée à Marseille

Les 11, 12, 13 octobre 2011,

dans le cadre d'actOral.11

Festival international des arts

et des écritures contemporaines

Halle de la Gomme

Institut français de Kinshasa

Décembre 2011

Institut français du Congo

Décembre 2011

Théâtre de Saint-Quentin-en-Yvelines

Du 4 au 6 avril 2012

La Comédie de Reims

Du 11 au 14 avril 2012

Des femmes

De Sophocle

Mise en scène de Wajdi Mouawad

Barcelone, Espagne

Du 28 juin au 30 juin 2011

Athènes, Grèce

Du 6 au 9 juillet 2011

Festival d'Avignon

Du 20 au 25 juillet 2011

Mérida, Espagne

Du 1^{er} au 6 août 2011

Saint-Denis de la Réunion

Du 31 août au 3 septembre 2011

Le Grand T, Nantes

Du 17 au 25 septembre 2011

La Comédie de Genève, Suisse

Du 28 septembre au 2 octobre 2011

Le Quartz à Brest

Du 5 au 8 octobre 2011

Clermont-Ferrand

Du 19 au 22 octobre 2011

Bilbao, Espagne

Du 26 au 29 octobre 2011

Madrid, Espagne

Du 3 au 6 novembre 2011

Théâtre des Célestins, Lyon

Du 9 au 19 novembre 2011

Théâtre de Mons, Belgique

Du 11 au 15 janvier 2012

Théâtre de Namur, Belgique

Du 18 au 22 janvier 2012

Zoltan

D'Aziz Chouaki

Mise en scène de Véronique Bellegarde

La tournée est en cours d'élaboration.

Vous trouverez ultérieurement les informations sur notre site internet.

Les 3 Parques m'attendent dans le parking

Texte et mise en scène de Jacques Rebotier

Vidy-Lausanne

Du 6 au 18 mars 2012

L'Espace des Arts à Chalon-sur-Saône

Les 30 et 31 mars 2012

Cergy Théâtre des Arts

Les 22 et 23 mai 2012

Oncle Vania, scènes de vie à la campagne

D'Anton Tchekhov

Mise en scène d'Alain Françon

Amiens, Maison de la culture

Les 18 et 19 avril 2012

Chambéry,

Espace Malraux, scène nationale

Les 24 et 25 avril 2012

Théâtre de Carouge, Genève

Du 29 avril au 19 mai 2012

Site internet et réseaux sociaux

www.nanterre-amandiers.com

Réservez plus rapidement vos places !

**Achetez vos billets (24/24 h)
Téléchargez les bulletins des différentes formules d'abonnement.**

Le site internet vous permet de :

1/ Avoir toutes les informations sur les spectacles : présentation des spectacles, dossiers et revues de presse, contacts de l'équipe du théâtre, accès au théâtre, horaires des navettes...

2/ Accéder au cœur du théâtre en vous proposant régulièrement de suivre le travail de création par des reportages vidéo, audio, photo, interviews.

3/ Accéder à toutes nos archives numérisées depuis la création du théâtre.

4/ Avoir la possibilité de vous inscrire à la newsletter qui vous informe de l'actualité en cours.

Rendez-vous sur www.nanterre-amandiers.com

Facebook et aujourd'hui Twitter !

Pour être informé de l'actualité du Théâtre Nanterre-Amandiers, rejoignez-nous sur Facebook

<http://www.facebook.com/tna.official>

Twitter est une riche source d'informations mise à jour instantanément. Recevez des messages rapides et courts du Théâtre Nanterre-Amandiers. Se tenir informé de vos sujets préférés n'a jamais été aussi facile.

Inscription gratuite sur

<http://twitter.com/lesamandiers>

Application iPhone et smartphones

Vous pouvez télécharger gratuitement l'appli iPhone du théâtre sur l'App Store (recherchez «amandiers»).

La version 1 vous permet de retrouver les actualités du théâtre, les informations, les programmes, des vidéos des spectacles.

La version 2, disponible prochainement, vous permettra, entre autres évolutions, de réserver et d'acheter vos billets directement depuis votre téléphone. À noter que cette version sera compatible avec la plupart des smartphones tels les systèmes Android, Windows Mobile, Symbian, Blackberry et autres...

Le café

Restaurant ouvert à midi, du lundi au vendredi, et les soirs de représentation à partir de 18h30.

Le bar fonctionne avant et après les spectacles, y compris le dimanche.
01 46 14 70 78
restaurant@amandiers.com

La librairie Le Coupe-papier

Ouverte avant et après les représentations. Elle propose une large sélection de livres et de publications sur le théâtre et la musique. Des lectures avec les équipes artistiques peuvent y être organisées (renseignements sur notre site internet).

La librairie Le Coupe-papier est ouverte en semaine
19, rue de l'Odéon – 75006 Paris
01 43 54 65 95
lecoupepapier@yahoo.fr

Les bords de plateau

Tous les troisièmes dimanches de chaque série de spectacles (sauf exception), une rencontre avec l'équipe artistique se déroule dans la salle à l'issue de la représentation.

Comment se rendre au Théâtre Nanterre-Amandiers ?

Par le RER

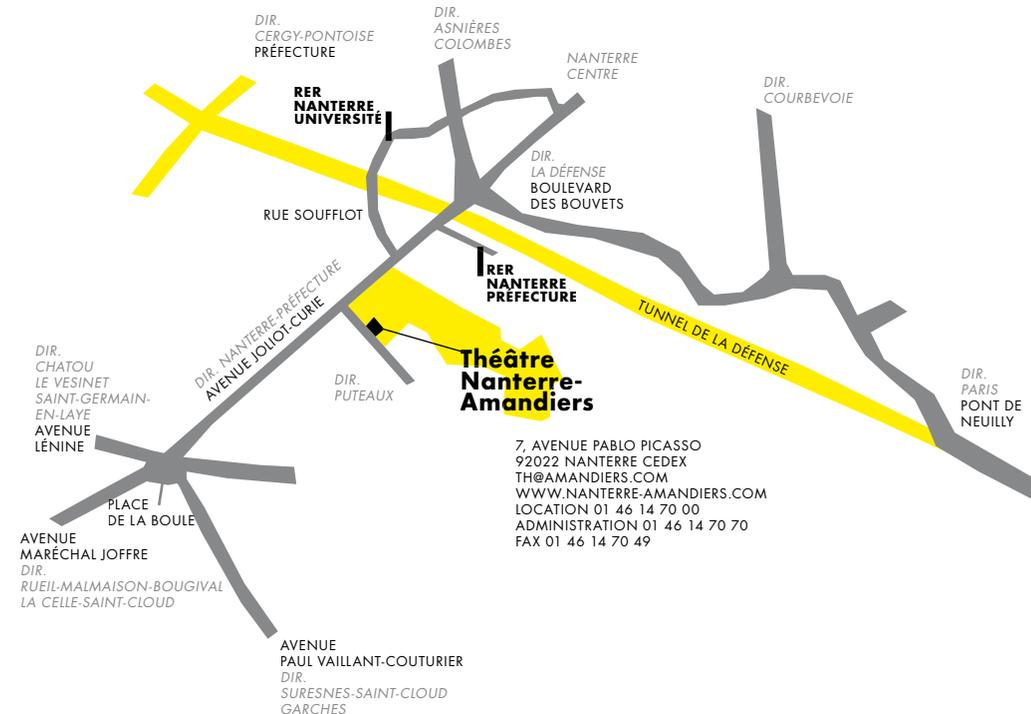
Ligne A, arrêt Nanterre-Préfecture, navettes gratuites jusqu'au théâtre (premier départ une heure avant le début du spectacle, retour assuré après le spectacle). La navette vous ramènera après le spectacle jusqu'à la station RER Nanterre-Préfecture ainsi qu'à la station Charles-de-Gaulle-Étoile. Les horaires sont disponibles sur notre site internet.

À pied

Depuis le RER Nanterre-Préfecture :
Rue Salvador-Allende – Rue Pablo-Neruda – Avenue Joliot-Curie : 10 minutes à pied.

En voiture

- 1) Accès par la RN13, place de la Boule, puis itinéraire fléché.
- 2) Accès par la A86, direction La Défense, sortie Nanterre Centre, puis itinéraire fléché.
- 3) Depuis Paris porte Maillot, prendre l'avenue Charles-de-Gaulle jusqu'au pont de Neuilly, après le pont, prendre à droite le boulevard circulaire direction Nanterre, suivre Nanterre Centre, puis itinéraire fléché.



Les lectures et les ateliers de théâtre amateur aux Amandiers

1) Tout au long de la saison, le théâtre propose deux ateliers de pratique théâtrale. Ouverts aux Nanterriens exclusivement, ces ateliers accueillent des amateurs, réunis en petits groupes, au rythme d'une séance par semaine.

Un atelier est dirigé par Marc Prin, l'autre par Anne Dupuis.

Calendrier

D'octobre 2011 à juin 2012

Inscriptions

À partir de septembre 2011

Attention!

Nombre de places limité.

2) Durant les vacances scolaires, nous proposons des stages de théâtre aux jeunes Nanterriens âgés de 16 à 25 ans, dirigés par des artistes programmés au théâtre.

3) Ponctuellement, des ateliers de pratique théâtrale pendant un week-end sont animés par des metteurs en scène de la saison. Ils sont ouverts à tous (à partir de 18 ans).

En amont de certains spectacles présentés au Théâtre Nanterre-Amandiers, nous proposons de nous déplacer au plus près de chez vous (bibliothèque, maison de quartier, association, entreprise...) et de nous retrouver autour de formes brèves, de lectures. Ces rencontres doivent être, pour chacun, l'occasion de découvrir une écriture, un espace littéraire et de susciter le désir de prolonger le voyage au théâtre.

Des informations seront à votre disposition sur notre site www.nanterre-amandiers.com

Pour plus de renseignements, vous pouvez contacter
Mélanie Duplenne 01 46 14 70 59
m.duplenne@amandiers.com

Débats

Nous continuons nos débats, autour des spectacles de la saison, en partenariat avec *Le Monde diplomatique*. Cette saison d'autres partenaires nous rejoignent : la Maison des initiatives citoyennes (L'Agora) de Nanterre, et ponctuellement l'AFP, Libération et Rue 89.

MONDE
diplomatique



Samedi 24 septembre à 18h

Le réveil arabe

Samedi 26 novembre à 18h

Le Congo, un géant africain en quête de démocratie

Samedi 28 janvier à 18h

Nationalismes dans les Balkans

Samedi 24 mars à 18h

Psychiatrie, enjeux et défis

Réservation conseillée

01 46 14 70 10

du mardi au samedi de 14h à 19h

Vous pouvez retrouver toutes les informations concernant les débats sur notre site www.nanterre-amandiers.com

Le Théâtre Nanterre-Amandiers est membre de l'UTE



La saison 2011-2012 en partenariat avec l'Agence France Presse

L'AFP est une agence de presse mondiale. Elle fournit une information rapide, vérifiée et complète en texte, photo, vidéo et infographie, sur les événements qui font l'actualité internationale, des guerres et conflits, à la politique, au sport, à la culture jusqu'aux grands développements en matière de santé, de sciences ou de technologie. Présente partout à la source de l'événement, l'AFP couvre l'actualité du monde entier en 6 langues originelles (français, anglais, espagnol, arabe, portugais et allemand), à partir de cinq grands centres rédactionnels (Washington, Montevideo, Paris, Nicosie et Hong-Kong), qui coordonnent l'activité de ses bureaux dans 165 pays. Plus de 2 900 professionnels de 80 nationalités différentes travaillent au plus près de l'actualité et exercent leur métier avec la plus grande rigueur.



Les tarifs individuels hors abonnement

Prix des places

Plein tarif	26€	° 78€
Tarif senior	20€	° 60€
Étudiants, moins de 26 ans, demandeurs d'emploi*	12€	° 36€
Groupes** et collectivités, Nanterriens*	15€	° 45€
Groupes scolaires	10€	° 30€
Allons z'enfants	6€	

° Intégrale «Des femmes» de Wajdi Mouawad

* Justificatifs obligatoires.

** Groupe à partir de 10 personnes

Comment réserver

Le service location (hors abonnement) est ouvert un mois avant le début des représentations. Vous avez la possibilité de réserver des places en fonction des disponibilités.

Par téléphone

Location 01 46 14 70 00
(du mardi au samedi de 12h à 19h)

Par internet (paiement sécurisé par carte bancaire)
www.nanterre-amandiers.com

Par courrier

La réservation doit nous parvenir 10 jours au plus tard avant la date choisie, accompagnée d'un chèque libellé à l'ordre du Théâtre Nanterre-Amandiers
Service Location
7, avenue Pablo-Picasso
92022 Nanterre Cedex

Aux guichets du théâtre

du mardi au samedi de 12h à 19h.

Vous pouvez également payer par Tick'Art et chèques culture.

Autres points de vente

Magasins Fnac,
08 92 68 36 22 (0,34€/min)
www.fnac.com
www.theatreonline.com
www.ticketac.com

L'abonnement mode d'emploi

À dates fixes

Vous pouvez choisir dès à présent les dates de représentations ; nous vous adresserons alors des billets définitifs. Les dates choisies ne sont plus modifiables.

À dates libres

Si vous n'êtes pas encore à même de déterminer les dates auxquelles vous pouvez vous rendre aux Amandiers, des contremarques relatives à chacun des spectacles choisis vous seront alors adressées. Vous devrez dès lors nous les retourner datées un mois au plus tard, avant le début des représentations.

Les tarifs abonnements

Prix des places en abonnement

Plein tarif	15€	° 45€
Étudiants, moins de 26 ans, demandeurs d'emploi*	10€	° 30€
Groupes** et collectivités, Nanterriens*	12€	° 36€
Groupes scolaires	8€	° 24€

° Intégrale «Des femmes» de Wajdi Mouawad

* Justificatifs obligatoires.

** Groupe à partir de 10 personnes

Comment prendre son abonnement

Par téléphone

01 46 14 70 00
(paiement par carte bancaire)

Aux guichets du théâtre

du mardi au samedi de 12h à 19h.

Par courrier

Votre bulletin d'abonnement doit nous parvenir 10 jours au plus tard avant la date de la première représentation choisie, accompagné d'un chèque libellé à l'ordre du Théâtre Nanterre-Amandiers
Service Abonnement
7, avenue Pablo-Picasso
92022 Nanterre Cedex

Les bulletins d'abonnement sont téléchargeables sur notre site internet
www.nanterre-amandiers.com

Contact abonnés individuels

Nina Metz 01 46 14 70 03
caisses@amandiers.com

Abonnements collectifs

Le théâtre offre de nombreux avantages aux collectivités ou relais d'un groupe d'amis (à partir de 10 personnes) qui souhaitent s'abonner au théâtre. Nous proposons des visites du théâtre, la mise à disposition de nos affiches, des rencontres avec les équipes artistiques, l'accès libre à tous nos débats et à toutes nos lectures. Outre ces avantages, nous offrons un abonnement gratuit au spectateur qui réunit un groupe.

Contact groupes d'amis, CE et associations

Catalina Diaz-Lecoq 01 46 14 70 12
c.diaz@amandiers.com

Contact enseignement secondaire et supérieur

Aline Joyon 01 46 14 70 61
a.joyon@amandiers.com

En souscrivant un abonnement, vous bénéficiez :

- d'une réduction allant jusqu'à 55% sur le plein tarif ;
- de l'assurance des meilleures places ;
- de la priorité avant l'ouverture de la location ;
- des informations régulières relatives aux spectacles et aux manifestations exceptionnelles du théâtre ;
- de la possibilité de venir revoir gratuitement le spectacle de votre choix en cours de saison, dans la limite des places disponibles ;
- de tarifs réduits à tous les spectacles de la saison 2011-2012 ;
- des avantages spécialement négociés pour vous dans d'autres structures culturelles. Retrouvez ces avantages sur notre site internet, à la rubrique «Avantages de l'abonnement» ;
- d'une réduction de 5% à la librairie Le Coupe-papier.

Abonnement saison

Cette formule d'abonnement vous permet de découvrir l'ensemble des spectacles de la saison au tarif exceptionnel de 12€ la place.

Offrez-vous une saison aux Amandiers 132€ pour 11 spectacles au lieu de 286€

Nom	Prénom
Adresse	
Code postal	Ville
Tél. domicile	Portable
Tél. bureau	e-mail

	(date choisie)	(date de repli)	date libre
J'aurais voulu être égyptien			<input type="checkbox"/>
Desdemona			<input type="checkbox"/>
Le Socle des vertiges			<input type="checkbox"/>
Les Trachiniennes			<input type="checkbox"/>
Antigone			<input type="checkbox"/>
Électre			<input type="checkbox"/>
ou L'intégrale «Des femmes»			<input type="checkbox"/>
Une maison de poupée			<input type="checkbox"/>
Zoltan			<input type="checkbox"/>
Les Trois Parques...			<input type="checkbox"/>
Oncle Vania			<input type="checkbox"/>
Home			<input type="checkbox"/>

Complétez en choisissant les spectacles «Europe de l'Est»

	(date choisie)	(date de repli)	
Le Professionnel			<input type="checkbox"/>
Korijolánusz			<input type="checkbox"/>
Iwona			<input type="checkbox"/>

Nombre d'abonnements saison	=	x 132 €
Nombre de spectacles «Europe de l'Est»	=	x 12 €
Total	=	€

Merci de joindre une enveloppe timbrée à vos nom et adresse.

Abonnement individuel

3 spectacles minimum

Individuel 15€ / Nanterrien 12€ / Moins de 26 ans, étudiant 10€ / (Justificatifs obligatoires)

Nom	Prénom
Adresse	
Code postal	Ville
Tél. domicile	Portable
Tél. bureau	e-mail

Composez votre abonnement comme vous le souhaitez

A/ Choisissez au minimum 3 spectacles parmi les 5 spectacles suivants

	(date choisie)	(date de repli)	date libre
J'aurais voulu être égyptien			<input type="checkbox"/>
Desdemona			<input type="checkbox"/>
Le Socle des vertiges			<input type="checkbox"/>
Zoltan			<input type="checkbox"/>
Oncle Vania			<input type="checkbox"/>

B/ Complétez parmi les 3 spectacles suivants

	(date choisie)	(date de repli)	date libre
Une maison de poupée			<input type="checkbox"/>
Les Trois Parques...			<input type="checkbox"/>
Home			<input type="checkbox"/>

C/ Complétez en choisissant les spectacles à l'unité ou en intégrale «Des femmes» (Les Trachiniennes, Antigone et Électre)

	(date choisie)	(date de repli)	date libre
Les Trachiniennes			<input type="checkbox"/>
Antigone			<input type="checkbox"/>
Électre			<input type="checkbox"/>
ou L'intégrale «Des femmes»			<input type="checkbox"/>

D/ Complétez en choisissant les spectacles «Europe de l'Est»

	(date choisie)	(date de repli)	
Le Professionnel			<input type="checkbox"/>
Korijolánusz			<input type="checkbox"/>
Iwona			<input type="checkbox"/>

Nombre d'abonnements	=	
Nombre de spectacles par abonnement [A+B+C+D]	=	x €
Nombre d'intégrales «Des femmes» par abonnement (45€ / 36€ / 30€)	=	x €
Total	=	€

Merci de joindre une enveloppe timbrée à vos nom et adresse et un justificatif pour tous les tarifs réduits.

Abonnement groupe d'amis comité d'entreprise et association

3 spectacles minimum

Tarif abonné à 12€. Vous êtes membre d'un groupe.
Composez votre abonnement comme vous le souhaitez en choisissant au minimum 3 spectacles.

Nom du responsable du groupe / collectivité _____

Nom du membre _____

Adresse _____

Code postal _____ Ville _____

Tél. domicile _____ Portable _____

e-mail _____

A/ Choisissez au minimum 3 spectacles parmi les 5 spectacles suivants

_____ (date choisie) _____ (date de repli) _____ date libre

J'aurais voulu être égyptien _____

Desdemona _____

Le Socle des vertiges _____

Zoltan _____

Oncle Vania _____

B/ Complétez parmi les 3 spectacles suivants

_____ (date choisie) _____ (date de repli) _____ date libre

Une maison de poupée _____

Les Trois Parques... _____

Home _____

C/ Complétez en choisissant les spectacles à l'unité ou en intégrale

«Des femmes» (Les Trachiniennes, Antigone et Électre)

_____ (date choisie) _____ (date de repli) _____ date libre

Les Trachiniennes _____

Antigone _____

Électre _____

ou **L'intégrale «Des femmes»** _____

D/ Complétez en choisissant les spectacles «Europe de l'Est»

_____ (date choisie) _____ (date de repli) _____

Le Professionnel _____

Korijolánusz _____

Iwona _____

Nombre d'abonnements	=	_____
Nombre de spectacles par abonnement [A+B+C+D]	=	_____ x _____ €
Nombre d'intégrales «Des femmes» par abonnement	=	_____ x 36 €
Total	=	_____ €

Merci de joindre une enveloppe timbrée à vos nom et adresse.

Abonnement groupe scolaire

Tarif abonné à 8€

Ouverture des options d'abonnement dès le mois de juin,
merci de nous contacter pour connaître les disponibilités.
Nous mettons à la disposition des enseignants des dossiers pédagogiques pour certaines pièces.
Vous pouvez les télécharger ou les demander sur notre site www.nanterre-amandiers.com.
Un lien avec l'adresse mail d'Aline Joyon est créé.

Ét. scolaire _____ Classe _____

Adresse _____

Code postal _____ Ville _____

Tél. établissement _____

Enseignant : Nom _____ Prénom _____

Adresse _____

Code postal _____ Ville _____

Tél. domicile _____ Portable _____

e-mail _____

Vous composez votre abonnement en choisissant au minimum 3 spectacles

Choix des dates : Aline Joyon 01 46 14 70 61.

_____ (date choisie) _____ (date de repli) _____ date libre

J'aurais voulu être égyptien _____

Desdemona _____

Le Socle des vertiges _____

Les Trachiniennes _____

Antigone _____

Électre _____

ou **L'intégrale «Des femmes»** _____

Une maison de poupée _____

Zoltan _____

Les Trois Parques... _____

Oncle Vania _____

Home _____

Le Professionnel _____

Korijolánusz _____

Iwona _____

Nombre d'abonnements	=	_____
Nombre de spectacles par abonnement	=	_____ x 8 €
Nombre d'intégrales «Des femmes» par abonnement	=	_____ x 24 €
Total	=	_____ €

Carnet de chèques-spectacles

Tarif à 12€
Réservé aux collectivités et groupes d'amis, le carnet de chèques-spectacles s'utilise en toute liberté tout au long de l'année. Vous bénéficiez alors d'un tarif à 12€ par spectacle. Pour cela, il vous faut effectuer un premier achat minimum de 30 chèques, vous pourrez ensuite en commander autant que nécessaire.

Collectivité _____

Nom du responsable du groupe _____

Adresse _____

Code postal _____ Ville _____

Tél. bureau _____ e-mail _____

Tél. domicile _____ Portable _____

Un carnet (30 x 12€)	=	360€
chèques supplémentaires à 12€	=	€
Total	=	€

France Inter accompagne le Théâtre des Amandiers



Des partenariats qui font la différence

franceinter.com

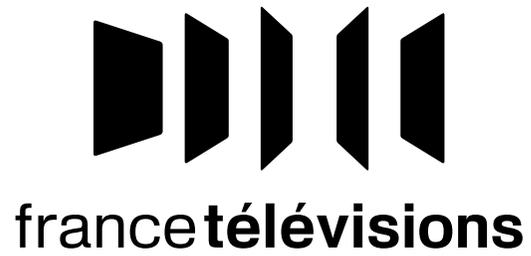
LIBÉRATION SOUTIENT
le THÉÂTRE NANTERRE-AMANDIERS



Télérama
PARTENAIRE DE VOTRE ÉVÉNEMENT
PARTENAIRE DE VOTRE ÉMOTION



www.telerama.fr



Rue89



TÊTU



Un site internet exclusivement dédié à la culture dans les Hauts-de-Seine, dans lequel vous retrouvez la programmation des lieux culturels, l'actualité des événements, les actions et dispositifs du Conseil général et de ses partenaires, des galeries photos, des interviews, des vidéos...



Calendar d'août

Septembre	Grande salle	Transformable	Planétarium
jeudi 1			
vendredi 2			
samedi 3			
dimanche 4			
lundi 5			
mardi 6			
mercredi 7			
jeudi 8			
vendredi 9			
samedi 10			
dimanche 11			
lundi 12			
mardi 13			
mercredi 14			
jeudi 15			
vendredi 16		20h30	J'aurais voulu être
samedi 17		20h30	J'aurais voulu être
dimanche 18		15h30	J'aurais voulu être
lundi 19			
mardi 20		20h30	J'aurais voulu être
mercredi 21		20h30	J'aurais voulu être
jeudi 22		20h30	J'aurais voulu être
vendredi 23		20h30	J'aurais voulu être
samedi 24	18h	20h30	J'aurais voulu être
dimanche 25		15h30	J'aurais voulu être
lundi 26			
mardi 27		20h30	J'aurais voulu être
mercredi 28		20h30	J'aurais voulu être
jeudi 29		20h30	J'aurais voulu être
vendredi 30		20h30	J'aurais voulu être

Octobre	Grande salle	Transformable	Planétarium
samedi 1		20h30	J'aurais voulu être
dimanche 2		15h30	J'aurais voulu être
			Avec bord de plateau
lundi 3			
mardi 4		20h30	J'aurais voulu être
mercredi 5		20h30	J'aurais voulu être
jeudi 6		20h30	J'aurais voulu être
vendredi 7		20h30	J'aurais voulu être
samedi 8		20h30	J'aurais voulu être
dimanche 9		15h30	J'aurais voulu être
lundi 10			
mardi 11		20h30	J'aurais voulu être
mercredi 12		20h30	J'aurais voulu être
jeudi 13	21h	20h30	J'aurais voulu être
vendredi 14	21h	20h30	J'aurais voulu être
samedi 15	21h	20h30	J'aurais voulu être
dimanche 16	16h	15h30	J'aurais voulu être
			15h30 Allons z'enfants
lundi 17			
mardi 18	21h	20h30	J'aurais voulu être
mercredi 19	21h	20h30	J'aurais voulu être
jeudi 20	21h	20h30	J'aurais voulu être
vendredi 21	21h	20h30	J'aurais voulu être
samedi 22			
dimanche 23			
lundi 24			
mardi 25			
mercredi 26			
jeudi 27			
vendredi 28			
samedi 29			
dimanche 30			
lundi 31			

Novembre Grande salle Transformable Planétarium

mardi 1				
mercredi 2				
jeudi 3				
vendredi 4				
samedi 5				
dimanche 6				
lundi 7				
mardi 8				
mercredi 9		20h30	Le Socle des vertiges	
jeudi 10		20h30	Le Socle des vertiges	
vendredi 11		20h30	Le Socle des vertiges	
samedi 12		20h30	Le Socle des vertiges	
dimanche 13		15h30	Le Socle des vertiges	
lundi 14				
mardi 15		20h30	Le Socle des vertiges	
mercredi 16		20h30	Le Socle des vertiges	
jeudi 17		20h30	Le Socle des vertiges	
vendredi 18		20h30	Le Socle des vertiges	
samedi 19		20h30	Le Socle des vertiges	
dimanche 20		15h30	Le Socle des vertiges	15h30 Allons z'enfants
lundi 21				
mardi 22	21h	Les Trachiniennes	20h30 Le Socle des vertiges	
mercredi 23	21h	Antigone	20h30 Le Socle des vertiges	
jeudi 24	21h	Électre	20h30 Le Socle des vertiges	
vendredi 25	17h	Des femmes	20h30 Le Socle des vertiges	
samedi 26	17h	Des femmes	20h30 Le Socle des vertiges	18h Débat
dimanche 27	14h30	Des femmes	15h30 Le Socle des vertiges avec bord de plateau	
lundi 28				
mardi 29	21h	Les Trachiniennes	20h30 Le Socle des vertiges	
mercredi 30	21h	Antigone	20h30 Le Socle des vertiges	

Décembre Grande salle Transformable Planétarium

jeudi 1	21h	Électre	20h30 Le Socle des vertiges	
vendredi 2	17h	Des femmes	20h30 Le Socle des vertiges	
samedi 3	17h	Des femmes	20h30 Le Socle des vertiges	
dimanche 4	14h30	Des femmes	15h30 Le Socle des vertiges	15h30 Allons z'enfants
lundi 5				
mardi 6	21h	Les Trachiniennes		
mercredi 7	21h	Antigone		
jeudi 8	21h	Électre		
vendredi 9	17h	Des femmes		
samedi 10	17h	Des femmes		
dimanche 11	14h30	Des femmes		
lundi 12				
mardi 13	21h	Les Trachiniennes		
mercredi 14	21h	Antigone		
jeudi 15	21h	Électre		
vendredi 16	17h	Des femmes		
samedi 17	17h	Des femmes		
dimanche 18	14h30	Des femmes		
lundi 19				
mardi 20				
mercredi 21				
jeudi 22				
vendredi 23				
samedi 24				
dimanche 25				
lundi 26				
mardi 27				
mercredi 28				
jeudi 29				
vendredi 30				
samedi 31				

Janvier Grande salle Transformable Planétarium

dimanche 1				
lundi 2				
mardi 3				
mercredi 4				
jeudi 5				
vendredi 6				
samedi 7				
dimanche 8				
lundi 9				
mardi 10	20h30	Une maison de poupée		
mercredi 11	20h30	Une maison de poupée		
jeudi 12	20h30	Une maison de poupée	21h Zoltan	
vendredi 13	20h30	Une maison de poupée	21h Zoltan	
samedi 14	20h30	Une maison de poupée	21h Zoltan	
dimanche 15	15h30	Une maison de poupée	16h Zoltan	
lundi 16				
mardi 17	20h30	Une maison de poupée	21h Zoltan	
mercredi 18	20h30	Une maison de poupée	21h Zoltan	
jeudi 19	20h30	Une maison de poupée	21h Zoltan	21h Les 3 Parques
vendredi 20	20h30	Une maison de poupée	21h Zoltan	21h Les 3 Parques
samedi 21	20h30	Une maison de poupée	21h Zoltan	21h Les 3 Parques
dimanche 22	15h30	Une maison de poupée	16h Zoltan	15h30 Les 3 Parques
lundi 23				
mardi 24			21h Zoltan	21h Les 3 Parques
mercredi 25			21h Zoltan	21h Les 3 Parques
jeudi 26			21h Zoltan	21h Les 3 Parques
vendredi 27			21h Zoltan	21h Les 3 Parques
samedi 28	18h	Débat	21h Zoltan	21h Les 3 Parques
dimanche 29			16h Zoltan	15h30 Les 3 Parques avec bord de plateau
lundi 30				
mardi 31			21h Zoltan	21h Les 3 Parques

Février Grande salle Transformable Planétarium

mercredi 1			21h Zoltan	21h Les 3 Parques
jeudi 2			21h Zoltan	21h Les 3 Parques
vendredi 3			21h Zoltan	21h Les 3 Parques
samedi 4			21h Zoltan	21h Les 3 Parques
dimanche 5			16h Zoltan	15h30 Les 3 Parques avec bord de plateau
lundi 6				
mardi 7			21h Zoltan	21h Les 3 Parques
mercredi 8			21h Zoltan	21h Les 3 Parques
jeudi 9			21h Zoltan	21h Les 3 Parques
vendredi 10			21h Zoltan	21h Les 3 Parques
samedi 11			21h Zoltan	21h Les 3 Parques
dimanche 12			16h Zoltan	15h30 Les 3 Parques
lundi 13				
mardi 14				
mercredi 15				
jeudi 16				
vendredi 17				
samedi 18				
dimanche 19				
lundi 20				
mardi 21				
mercredi 22				
jeudi 23				
vendredi 24				
samedi 25				
dimanche 26				
lundi 27				
mardi 28				
mercredi 29				

Mars Grande salle Transformable Planétarium

jeudi 1				
vendredi 2				
samedi 3				
dimanche 4				
lundi 5				
mardi 6				
mercredi 7				
jeudi 8				
vendredi 9	20h30	Oncle Vania		
samedi 10	20h30	Oncle Vania		
dimanche 11	15h30	Oncle Vania		
lundi 12				
mardi 13	20h30	Oncle Vania		
mercredi 14	20h30	Oncle Vania		
jeudi 15	20h30	Oncle Vania		
vendredi 16	20h30	Oncle Vania	21h	Home
samedi 17	20h30	Oncle Vania	21h	Home
dimanche 18	15h30	Oncle Vania	16h	Home 15h30 Allons z'enfants
lundi 19				
mardi 20	20h30	Oncle Vania	21h	Home
mercredi 21	20h30	Oncle Vania	21h	Home
jeudi 22	20h30	Oncle Vania	21h	Home
vendredi 23	20h30	Oncle Vania	21h	Home
samedi 24	20h30	Oncle Vania	21h	Home 18h Débat
dimanche 25	15h30	Oncle Vania	16h	Home avec bord de plateau
lundi 26				
mardi 27	20h30	Oncle Vania	21h	Home
mercredi 28	20h30	Oncle Vania	21h	Home
jeudi 29	20h30	Oncle Vania	21h	Home
vendredi 30	20h30	Oncle Vania	21h	Home
samedi 31	20h30	Oncle Vania	21h	Home

Avril Grande salle Transformable Planétarium

dimanche 1			16h	Home avec bord de plateau
lundi 2				
mardi 3	20h30	Oncle Vania	21h	Home
mercredi 4	20h30	Oncle Vania	21h	Home
jeudi 5	20h30	Oncle Vania	21h	Home
vendredi 6	20h30	Oncle Vania	21h	Home
samedi 7	20h30	Oncle Vania	21h	Home
dimanche 8	15h30	Oncle Vania	16h	Home 15h30 Allons z'enfants
lundi 9				
mardi 10	20h30	Oncle Vania		
mercredi 11	20h30	Oncle Vania		
jeudi 12	20h30	Oncle Vania		
vendredi 13	20h30	Oncle Vania		
samedi 14	20h30	Oncle Vania		
dimanche 15				
lundi 16				
mardi 17				
mercredi 18				
jeudi 19				
vendredi 20				
samedi 21				
dimanche 22				
lundi 23				
mardi 24				
mercredi 25				
jeudi 26				
vendredi 27				
samedi 28				
dimanche 29				
lundi 30				

Mai Grande salle Transformable Planétarium

mardi 1				
mercredi 2				
jeudi 3				
vendredi 4				
samedi 5				
dimanche 6				
lundi 7				
mardi 8				
mercredi 9		20h30	Le Professionnel	
jeudi 10	20h30	Korijolánusz	20h30	Le Professionnel
vendredi 11	20h30	Korijolánusz	20h30	Le Professionnel
samedi 12	20h30	Korijolánusz	20h30	Le Professionnel
dimanche 13			15h30	Le Professionnel
lundi 14				
mardi 15			20h30	Le Professionnel
mercredi 16			20h30	Le Professionnel
jeudi 17	20h30	Iwona	20h30	Le Professionnel
vendredi 18	20h30	Iwona	20h30	Le Professionnel
samedi 19	20h30	Iwona	20h30	Le Professionnel
dimanche 20			15h30	Le Professionnel

L'équipe du théâtre

Directeur
Jean-Louis Martinelli

Collaborateur artistique
Gilles Taschet

Administratrice
Leslie Thomas

Directeur technique
Jean-Marc Skatchko

Directrice
de la communication
Béatrice Barou

Assistante de direction
Martine Servain

Administratrice de production
Tiphaine Peynaud

Administratrice
de production adjointe
Delphine Vuattoux

Responsable
du développement international
**Andrea-Nartano
Jacobsen**

Communication / Presse
**Marie Diatkine
Jean-Christophe Mahé
Carole Willemot**

Communication /
Relations publiques
**Michel Chaumont
Catalina Diaz-Lecoq
Mélanie Duplène
Aline Joyon
Danielle Wilhelm**

Accueil / Location
**Nina Metz
Ève Delamare
Céline Despinoy
Chams-Dym Mabrouki**

Standard
Hamida Djediden

Administration
Comptabilité
Informatique
**Janine Antin
Liliane Dutein
Nathalie Ferreira
Catherine Guillemot
Magali Bibert**

Directrice technique
adjointe
Neria De Abreu

Secrétariat direction
technique
Stéphanie Lefeuvre

Régie générale
**Patrick Bonnereau
Jean-Claude Fiems
Bernard Steffenino**

Machinerie
**Jean-Louis Ramirez
Jean-Georges Dhenin
Joachim Fosset
Salah Zemmouri
Mohamed Chaouih
Basile Boisseau**

Son / Vidéo
**Alain Gravier
Philippe Cachia**

Lumière
**Jean-Christophe Soussi
Mickaël Nodin**

Atelier de construction
**Jean-Pierre Druelle
Emmanuel Briand**

Atelier de décoration
Alwyne De Dardel

Accessoires
Philippe Binard

Habillement
Pauline Jakobiak

Services généraux
(bâtiment, sécurité, entretien)
**Pascal Ciccione
Alexis Madelin
Patrick Delalain
Silas Batemb Hott
Léonard Makani
Jeanette Gomis
Thérèse Songue**

SARL au capital de 46000€
Nanterre B324896257
Licence d'exploitant de lieu de spectacles n° 1-1016482
Subventionnée par
la direction régionale des Affaires culturelles d'Île-de-France –
ministère de la Culture et de la Communication,
la Ville de Nanterre et le conseil général des Hauts-de-Seine.

Direction
Jean-Louis Martinelli

Directeur de la publication
Jean-Louis Martinelli

Responsables de la publication
Béatrice Barou et Marie Diatkine

Écriture des textes
Béatrice Barou et Jean-Louis Martinelli
avec la participation des équipes artistiques

Correctrice
Valérie Mauppi

Conception graphique
Pascal Béjean et Nicolas Ledoux

Titres composés en Renner,
dessinée par Freda Sack and David Quay pour The Foundry
d'après les dessins de Paul Renner.
Textes composés en Futura,
dessinée par Paul Renner en 1927
pour la fonderie Bauer.

Programme sous réserve
de modifications

